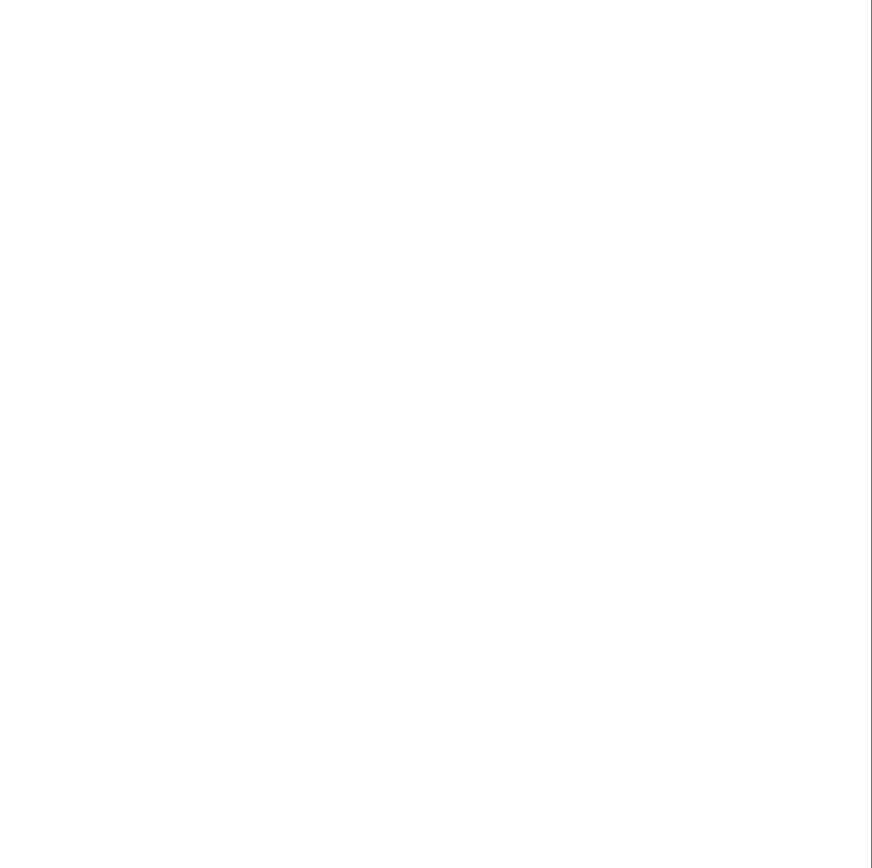


Noziibele fi rifeensa saddan

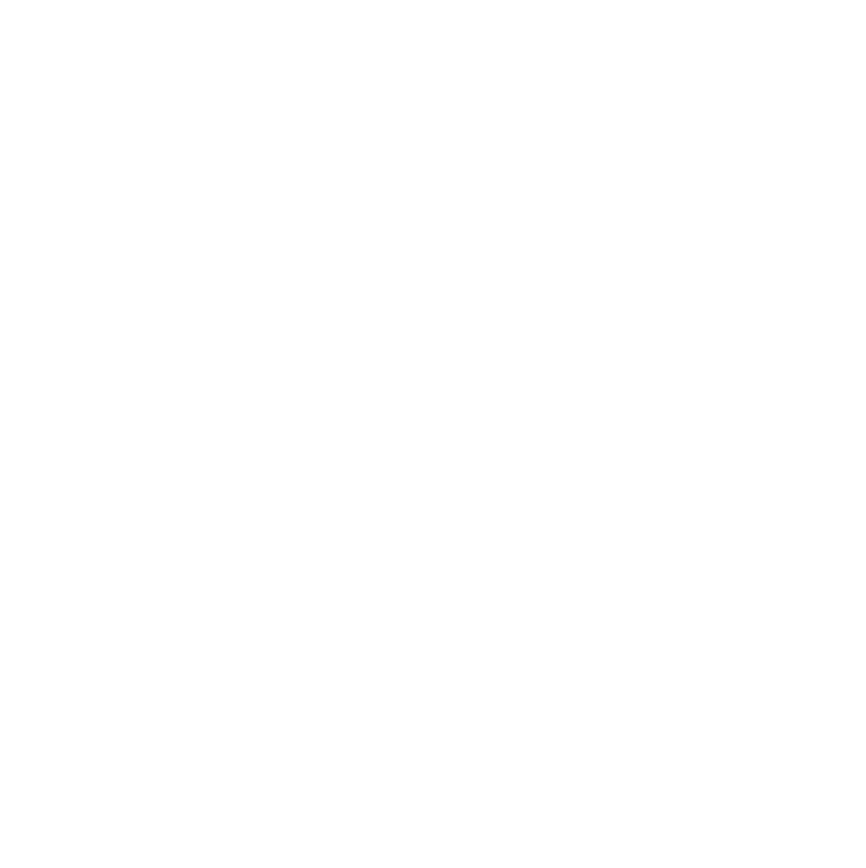
-  Tessa Welch
-  Wiehan de Jager
-  Demoze Degefa
-  Oromo
-  Level 3

(imageless edition)

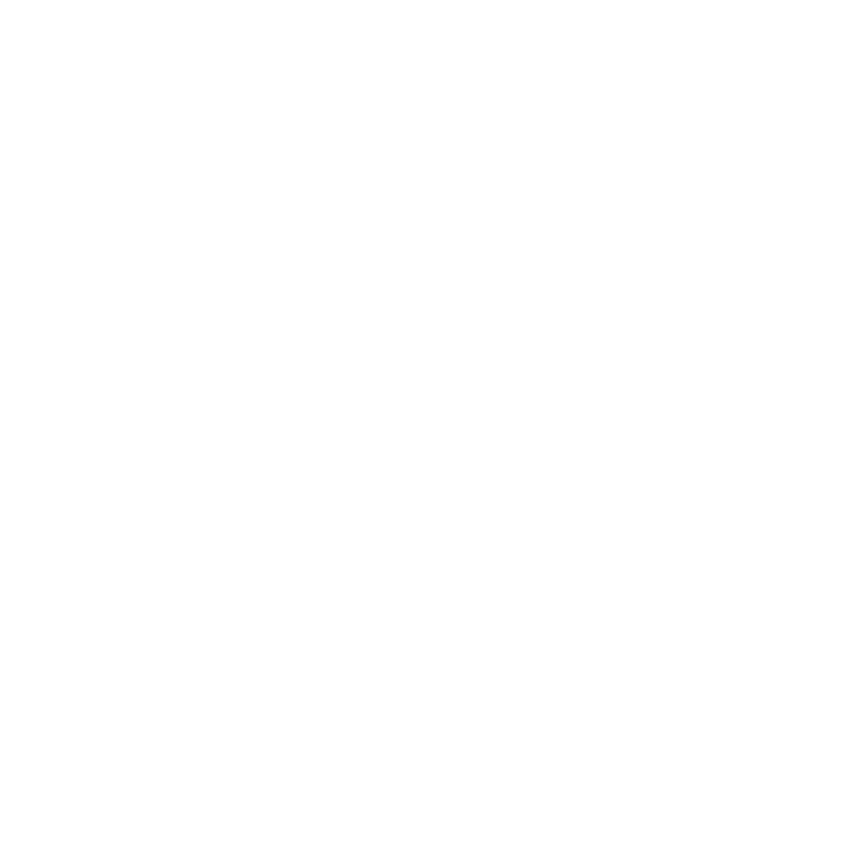




Yeroo duri, dubarri sadii qoraan guruu
deeman.



Guyyaa ho'aa waantureef bishan
daakuf gara lagaa deeman. Bishaan
daakaa, walti naqaa bayee taphaatan.



Akka tasaa akka guyyaa ta'ee baran.
Daddafanii gara qayee isaani deebi'an.

Yeroo gara maanatti dhihatan Noziibele harkaa ishee mormaratti kayyachuu ishee argan. Amartii morma ishee gatte turte! “Adaraa nawajjiin dubbat debi’aa” jette isaan kadhatte. Garuu hiriyyoni ishee yeroon barbacha akka darbee ittihiman.



Kanaafu Noziibelen gara laggati
deebite. Amaarti ishee argatee jennan
gara mana dafte galatee. Garu
dukkanni ishee karairra dhoske.



Fageenyati ifaa mana kessa argite.
daftee gara manichaa deemte balbalaa
isaani rukkute.



Akka ajaa'iba sareen mana bantee
akkan jetten, "Mal barbaadee?" Karaan
bade lafa cisuun barbaadaa jeteen,
Noziibelen. "Seeni yookeen anii
ciniina," jetten sareen. Kanafu
Noziibelen gara manaa sente.

Sana booda sareen akkan jette,
“Nyaata naf qopheesi!” “Garu ani
sareedhaf qophesee hinbeeku” jetteen
sareen. “Nyataa qopheesi yookin
cincinnina” jetteen sareen. Kanafu
Noziibele nyaataa xinno sareef
qophesitee.

Kanati ansuudhan sareen, "Lafa cisiichaa natolchi," jetten sareen. "Sareedhaf goonkumayuu lafaa cisiichaa qopheesu hinbeeku," jetten Noziibele. "Cisiichaa natolchi yookin cincinnina," jedheen sareen. Kanaafu Noziibele lafaa cisichaa tolchitef.

Guyyaa hundaa sareef nyaatafi mana qopheesu qabdi. Gaftokko sareen akkan jette, "Noziibele, ani hardha hiriyoota kiyyan gaafachu dhaqaa mana kana tolchi, nyaata qophesi, otto ani hindebi'in dura wantoota kiyyaa nafqulqulessi."

Akkuam sareenn gara imala deemiteen,
Noziibelen rifeensa sad iofira luqistee.
Rifeensa tokko siree jala, tokko immo
balbala duuba, fi isaa kan immo kiraala
kessa goote. Eegasi gara mana ishee
dadftee figde.

Sareen yeroo deebi'u, Noziibele barbaade. "Noziibele, isaa jirtaa?" jedhe. "Ani asna jira siree jala," jedge rifeesi duraa." Ani asna jira, balbalaa duuba," jedhe rifeense lammata." Ani kiraala keessan jira," jedhe rifeense saddafan.

Sanaa booda Noziibelen akka isaa goyyomsite bare. Dafee garaa ganda isheeti figee. Garuu obbolegni Noziibele olee gurguddaa qabatanii eegachaa jiru. Sareenis gara mana isaa figee debi'ee lammata gandaa sanatti hinmuldhanne.



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

Noziibele fi rifeensa saddan

Written by: Tessa Welch

Illustrated by: Wiehan de Jager

Translated by: Demoze Degefa

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License](http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).